



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EG-TYPGENEHMIGUNGSBOGEN EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- **die Erweiterung der Typgenehmigung**

eines Bauteiltyps gemäß der Richtlinie 72/245/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2006/28/EG

Communication concerning the

- **extension of type-approval**

of a type of component with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive 2006/28/EC

Typgenehmigungsnummer: **e1*72/245*2006/28*2541*03**
Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

weitere Ausführungen kommen hinzu
further versions are added

An der EUB anzubringendes EG-Typgenehmigungszeichen:
EC type-approval mark to be affixed on ESA:

e1

03 2541

ABSCHNITT I SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*72/245*2006/28*2541*03

Approval No.:

0.2. Typ:
Type:
LW-Steller 6NM 007 282

in den Ausführungen - versions:

6NM 007 282-21

6NM 007 282-41

6NM 007 282-22

6NM 007 282-64

6NM 007 282-30

6NM 007 282-65

6NM 007 282-32

6NM 007 282-66

0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the component:

**Ausführungsbezeichnung
version**

0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale:

Location of that marking:

**auf dem Gehäuse der Einheit
on the housing of the unit**

0.5. Name und Anschrift des Herstellers:

Name and address of manufacturer:

**Hella KGaA Hueck & Co.
DE-59552 Lippstadt**

0.7. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des EG-Genehmigungszeichens:

In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC approval-mark:

**Aufkleber oder Prägung auf dem Gehäuse der Einheit
stick-on label or stamping on the housing of the unit**

0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):

Address(es) of assembly plant(s):

**Hella India Electronics Pvt. Ltd.
IN-Dhankot, District Gurgaon 122001**

ABSCHNITT II SECTION II

1. Zusätzliche Angaben (erforderlichenfalls):

Additional information (where applicable):

**siehe Anlage
see appendix**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*72/245*2006/28*2541*03

Approval No.:

2. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
EMC-Labor der Hella KGaA Hueck & Co.
DE-59552 Lippstadt

3. Datum des Prüfprotokolls:
Date of test report:
entfällt
not applicable

4. Nummer des Prüfprotokolls:
Number of test report:
entfällt
not applicable

5. Gegebenenfalls Bemerkungen:
Remarks (if any):
siehe Anlage
see appendix

6. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

7. Datum: **30.07.2009**
Date:

8. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Dirk Hansen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: e1*72/245*2006/28*2541*03

Approval No.:

9. Die Typgenehmigungsunterlagen, hinterlegt bei der zuständigen Behörde, die die Typgenehmigung erteilt hat, sind auf Anfrage erhältlich.
The type-approval file deposited at the Administrative Service having delivered the type-approval, may be obtained.

Verzeichnis:

List of documents:

1. Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen
Appendix to the EC type-approval certificate
2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Anlage Appendix

zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr. **e1*72/245*2006/28*2541*03**
betreffend die Typgenehmigung einer elektrischen/elektronischen Unterbaugruppe gemäß
der Richtlinie 72/245/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2006/28/EG
to EEC type-approval certificate No. **e1*72/245*2006/28*2541*03**
concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly with regard to Directive
72/245/EEC, as last amended by Directive 2006/28/EC

1. Ergänzende Angaben:
Additional information:
 - 1.1. Nennspannung des elektrischen Systems:
Electric system rated voltage:
12 V
 - 1.2. Diese EUB kann für jeden Fahrzeugtyp mit folgenden Einschränkungen verwendet werden:
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:
alle Fahrzeugtypen mit einem 12 V - Bordnetz und Batterie(-) an der Karosserie
all vehicle types with a 12 V - electrical wiring and battery(-) at the body
 - 1.2.1. Einbauvorschriften (gegebenenfalls):
Installation conditions, if any:
die Einbauvorschriften sind der Einbauanleitung zu entnehmen
the installation conditions have to be gathered from the installation instructions
 - 1.3. Diese EUB kann nur für die folgenden Fahrzeugtypen verwendet werden:
This ESA can only be used on the following vehicle types:
entfällt
not applicable
 - 1.4. Angewandte(s) spezielle(s) Prüfverfahren und Frequenzbereiche zur Ermittlung der Störfestigkeit:
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
Prüfbericht ist nicht erforderlich
technical report isn't required



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*72/245*2006/28*2541*03

Approval No.:

- 1.5. Nach ISO 17025 akkreditiertes und von der (gemäß dieser Richtlinie zuständigen) Genehmigungsbehörde anerkanntes Prüflabor, das für die Durchführung der Prüfungen zuständig ist:
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognised by the Approval Authority (for the purpose of this Directive) responsible for carrying out the test:
EMC-Labor der Hella KGaA Hueck & Co.
DE-59552 Lippstadt

5. Bemerkungen:
Remarks:
entfällt
not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr.: **e1*72/245*2006/28*2541*03**
To EEC approval certificate No.:

Ausgabedatum: **24.10.2002**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **30.07.2009**
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
Information document No.: Date:
B 00602-02 01.08.2002
B 00602-02 05.11.2004
04408-0 14.11.2008
04408-02 23.06.2009

letztes Änderungsdatum: **23.06.2009**
last date of amendment:

3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date:
L0260302-2 24.09.2002
04408-01 14.11.2008
-- --

4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the modifications:
siehe Liste der Änderungen
see list of modifications



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: e1*72/245*2006/28*2541*03
Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diese Erweiterung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist **beim Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. The requirements contained in the previous approval are also valid for this amendment.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.



Beschreibungsbogen

Nach RL 72/245/EWG in der Fassung 2006/28/EG

Beschreibungsbogen-Nr: 04408-02
Ausgabedatum: 23.06.2009

0. Allgemeines:

0.1 Fabrikmarke: Hella

0.2 Typ: LW-Steller 6NM 007 282

Artikel-Nr:	6NM 007 282-21	6NM 007 282-41
	6NM 007 282-22	6NM 007 282-64
	6NM 007 282-30	6NM 007 282-65
	6NM 007 282-32	6NM 007 282-66

0.3 Merkmale zur Typidentifizierung:

Siehe Artikel-Nr.

0.3.1 Anbringungsstelle dieser Merkmale:

auf dem Gehäuse des Stellers

0.5 Name und Anschrift des Herstellers:

Hella KGaA Hueck & Co.
D-59552 Lippstadt

0.7 Lage und Anbringungsart des EG-Genehmigungszeichens:

Klebeetikett oder Einprägung auf dem Gehäuse des Stellers

0.8 Anschrift der Fertigungsstätte:

Hella India Electronics Pvt. Ltd.
9th Milestone
Gurgaon-Farookhnagar Road
Dhankot
District Gurgaon 122001

1. Diese EUB wird als Bauteil im Fahrzeug genehmigt

2. Mögliche Beschränkungen für die Benutzung und Bedingungen für die Anbringung:

Nach den Unterlagen der Beschreibungsmappe B 00602-03 vom 31.07.2002

3. Nennspannung des elektrischen Systems:

12 V positiv gegen Masse

Anlage 1:

Beschreibung der EUB, die ausgewählt wurde, den Typ zu repräsentieren:

Beschreibungsmappe B 00602-03 vom 31.07.2002

Anlage 2:

Für die Ausstellung des Typgenehmigungsbogens vom Hersteller eingereichter Prüfbericht eines nach ISO 17025 akkreditierten und von der Genehmigungsbehörde anerkannten Prüflabors:

Der Prüfbericht Nr. 04408-01 wurde vom EMV-Labor GE-TE (KBA-P-00035-98) erstellt und ist weiterhin gültig



**EG-Typgenehmigung nach
72/245/EWG in der Fassung 2006/28/EG**

**Typ: LW-Steller 6NM 007 282
Erweiterung der Genehmigung
e1*72/245*2006/28*2541*02**

Anlage

Liste der Änderungen zum Antrag vom: 24.06.2009

Es wird berichtigt: -----

Es wird geändert: weitere Abarten 007 282-21 /-64 /-65 /-66 (mit mechanischen Änderungen), die elektrisch identisch mit den bisher aufgeführten Abarten sind, kommen hinzu.

Es wird hinzugefügt: -----

Es entfällt: -----